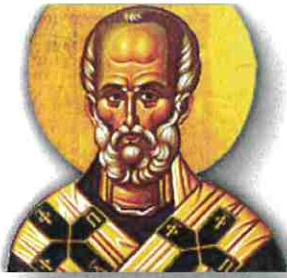


## September 5, 2021 – 11<sup>th</sup> Sunday of Matthew

Commemorated today: Prophet Zachariah, the father of St. John the Baptist

Orthros Gospel: 11

Tone 2



### WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!

VISIT [www.stnickspgh.org](http://www.stnickspgh.org) TODAY for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Christopher Bender and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's Cell & Email: 724-630-3483; [frchbender@verizon.net](mailto:frchbender@verizon.net)

PROTOPSALTIS: Konstantinos Fekos

CHANTER: Steve Andrews

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews

ORGANIST: Haley Cobb

Questions about our Parish? Email [church@stnickspgh.org](mailto:church@stnickspgh.org) or call 412-682-3866

**Our Sunday worship schedule: Sept. 5 – May 31: Orthros 8:45 a.m. & Divine Liturgy 10:00 a.m.**

**WELCOME, VISITORS!** You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who has prepared yourself through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

#### Our Mission & Vision Statements

The **MISSION** of St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral is to Proclaim the Gospel of Jesus Christ in a Spirit of Unity and Love for All through Worship, Service, Education, Fellowship and Outreach.

Our **VISION** is to be a Welcoming and Growing Parish, Striving to Live the New Life in Christ according to the Teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith.

**Our deepest condolences** to the family of Dr. Jose Moreno who fell asleep in the Lord on Sunday, August 22, 2021. His funeral was on Friday, August 27th here at St Nicholas.

May his memory be eternal.

**PLEASE JOIN US** for coffee and fellowship following services, hosted by Parish Council. If you have not had your vaccine yet, please wear your mask.

**TODAY:**

#### **THIS WEEK AT ST. NICHOLAS:**

- **Monday, Sept 6: LABOR DAY – CHURCH OFFICE CLOSED**
- **Tuesday, Sept 7: GOYA Basketball 7:00 p.m./ Dance Practice 7-9 p.m.**
- **Wednesday, Sept 8: Nativity of the Theotokos Orthros 9 a.m. Divine Liturgy 10 a.m.**
- **Thur/Fri/Sat/Sun, Sept 9-12: Greek Food Festival- Please come and HELP!!!**

## CHOIR NEWS

The St. Nicholas Choir will begin the choir fiscal season on Sunday, September 19<sup>th</sup>!! We begin at 10:00AM!! I am looking forward to seeing everyone there!! There is a choir book waiting for you!! COME JOIN OUR CHOIR FAMILY!! Please make sure that you are fully vaccinated.

## September 5, 2021 – 11<sup>th</sup> Sunday of Matthew

Commemorated today: Prophet Zachariah, the father of St. John the Baptist

Orthros Gospel: 11

Tone 2

### SPECIAL HYMNS OF THE DAY (SMALL ENTRANCE):

*The first hymn chanted at the Small Entrance is the Resurrection Apolytikion in Tone 2 (p. 170 in the Divine Liturgy book). The usual **Eisodikon (Entrance Hymn)** chanted by the priest in Tone 2 follows:*

Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν,  
ψάλλοντάς σοι Ἀλληλουῖα.

Come let us worship and fall down before Christ. Save us O Son of God, who arose from the dead.

We sing to you, Alleluia.

*After the Entrance Hymn the Clergy reenter the Sanctuary, while the Resurrection Apolytikion is repeated.*

*Then, we hear the Hymn honoring the Prophet Zachariah:*

Τερωσύνης στολισμόν, περιβαλλόμενος σοφέ, κατὰ τὸν νόμον τοῦ Θεοῦ, ὀλοκαυτώματα δεκτά,  
ἱεροπρεπῶς προσενήνοχας Ζαχαρία· καὶ γέγονας φωστήρ, καὶ θεατῆς μυστικῶν, τὰ σύμβολα ἐν  
σοί, τὰ τῆς χάριτος, φέρων ἐκδήλως πάνσοφε, καὶ ξίφει ἀναιρεθεὶς ἐν τῷ ναῷ τοῦ Θεοῦ, Χριστοῦ

Προφήτα, σὺν τῷ Προδρομῷ, πρέσβευε σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

As a priest according to the Law of God you offered up \* whole-burnt offerings, and they were most acceptable to Him, \* dressed in the vestments of the priesthood, O Zacharias. \* And you became a light, and you beheld mysteries; \* and clearly you displayed the signs and symbols of grace \* within yourself. And you, were assassinated \* by the sword in the Temple of God. \* O all-wise Prophet of Christ the Savior, \* join the Forerunner in praying that our souls be saved.

*After that, the Apolytikion for the patron saint of our church is chanted:*

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας Διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ τῶν  
πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ Ἱεράρχα

Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

*Then, we hear the regular Kontakion for the Nativity of the Theotokos in the Fourth Tone:*

Ἰωακείμ καὶ Ἄννα ὄνειδισμοῦ ἀτεκνίας, καὶ Ἀδὰμ καὶ Εὐᾶ, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου,  
ἠλευθερώθησαν, Ἄχραντε, ἐν τῇ ἀγία γεννήσει σου· αὐτὴν ἐορτάζει καὶ ὁ λαός σου, ἐνοχῆς τῶν  
πταισμάτων, λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι·

Ἡ στεῖρα τίκτει τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

Both Joachim and Anna from their sterility's stigma, and Adam and Eve from their mortality's ruin have been set free, O immaculate Maid, by your holy nativity. For this do your people hold celebration, redeemed from the guilt of transgression as they cry to you,

“The barren one bears the Theotokos, the nourisher of our Life.”

EPISTLE: 1 Corinthians 9:2-12 (p. 80)

GOSPEL: Matthew 18:23-35 (p. 81)

*After the Gospel reading, return to page 12 of the Divine Liturgy Book for the rest of the Service.*

**TODAY'S EPISTLE: 1 Cor. 9:2-12.** Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does he not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ. [RSV]

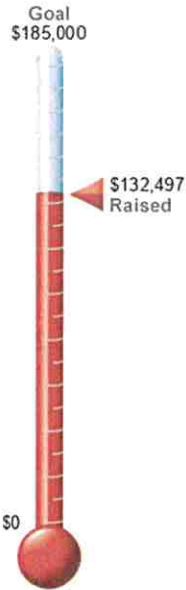
**TODAY'S GOSPEL READING: Matthew 23:13-25.** The Lord said this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, to be made. And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison till he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the jailors, till he should pay all his debt. So also my heavenly Father will do to everyone of you, if you do not forgive your brother from your heart." [RSV]

---

## THANK YOU

On behalf of the Moms and Dads of St. Nicholas, we would like to thank all those parishioners that donated to our annual "Welcome College Students Brunch" on August 29th. Donated items included pasta salads, frittatas, spanakopita, dolmathes, fruit salad, pastries, and monetary donations. Thank you to everyone who helped setup, decorate, and serve the brunch. Each new / returning student received a gift bag that included some snacks, home baked goods and a personal letter from Fr. Chris. As always, this event was appreciated by all in attendance and offered a great opportunity for fellowship. We wish all the students a successful school year.

2021 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex  
*(Just ask a member of Parish Council)*



**If you have already submitted your 2021 Stewardship Commitment, THANK YOU! If not, please take the time to make your financial Stewardship Commitment today and complete the talent portion of the card to enable OUR Community to grow and carry on the mission of our faith.**

***HELP US REACH/ EXCEED OUR GOAL!!***

"And now these three remain: Faith, Hope and Love. But the greatest of these is LOVE." Corinthians 13:13

<u>2021</u>	<u>STEWARDSHIP</u>
Total Stewards	274 (GOAL 300)
Total Pledged	\$132,497.00 (GOAL \$185,000.00)
Avg. Pledge	\$483.57

**WE REALLY NEED YOUR HELP!**

Please let us know if you can help with our Food Festival this year.

We need volunteers to work in various areas:

- Pastry Cutting
- Pastry Pre-Packing
- Hot Food Scoring
- Servers at Food Lines.....

Please call the church office and give times and dates of your availability.

412-682-3866

THANK YOU.  
 Food Festival Committee

SERVING:  
 Thursday  
 11:00a.m. -2:00 p.m.  
 4:00 p.m. -8:00 p.m.

Friday/Saturday  
 11:00a.m. -2:00 p.m.  
 4:00 p.m. -10:00 p.m.

Sunday  
 12:00 noon—8:00 p.m.

GYROS SERVED ALL DAY OUTSIDE

DINE IN  
 or  
 TAKE-OUT

FOR THOSE WHO DO NOT HAVE EMAIL:  
 PLEASE USE OUR WEB SITE TO VOLUNTEER FOR FOOD FESTIVAL  
 Click on information tab  
 Select Current Events  
 Then click on 2021 Volunteer Flier  
 Then click on <https://www.signupgenius.com>  
 Then fill in dates and times.  
 THANK YOU

# JOIN US FOR OUR ANNUAL



## SUNDAY, SEPTEMBER 19, 2021

Our Picnic will be held after church at the  
**Anderson Shelter** in Schenley Park.

Location: Schenley Drive off Blvd of Allies

Come celebrate the end of the  
Summer with Great Food,  
Drinks, Games and Fellowship!!

Bring the whole family and bring  
some friends too!!!!



*Lamb served at 1:30 p.m.*

Coming from the Church: Turn left onto Fifth Ave. Turn left onto Bouquet St. Turn left onto Forbes Ave. Turn right onto Bigelow. Turn left onto Schenley Drive and head toward Phipps Conservatory. Turn right at stop sign and once you cross the Panther Hollow Bridge, make an immediate right at the end of the bridge. There will be plenty of tables and chairs, and ample parking. Please look for our signs and Greek Flag!

*Sponsored by the Parish of St Nicholas Cathedral*

# MPASIS IN THE BURGH

LIVE AT ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX CATHEDRAL



With Special Guest  
Dimitra Stathopoulou

## Friday, November 19th

Greece's most beloved vocalist of his generation....

DIMITRIS MPASIS Live in a memorable non-stop evening of music with DIMITRA STATHOPOULOU and the SynPhonia Band with Yiannis Sinanis (bouzouki to the famed Mitropanos) and Musical Director Achilles Wastor.

## MORE DETAILS COMING SOON!

ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX CATHEDRAL - 419 S. DITHRIDGE STREET PITTSBURGH, PA 15213



Do you know about Yiayia and Papou's history ?

*The Family Wants to Know !!!*

Tell about your family's beginnings through the

## DIGITAL GREEK AMERICAN CULTURAL CENTER OF WESTERN PENNSYLVANIA

**What is the Digital Greek American Cultural Center of Western PA ?**

A living, cloud-based, on-line museum and cultural center that will exhibit the history and accomplishments of the Greek American community of Western PA

**Why is it being created ?**

For current and future generations of Greeks and non-Greeks to digitally learn about family origins, their cultural history, and the founding values Greeks brought to our region

**When will it be open ?**

The Inauguration of the Center will take place on November 7, 2021, as part of the Celebrations of the 80<sup>th</sup> Anniversary of the Dedication of the Greek Nationality Room in the Cathedral of Learning at the University of Pittsburgh

**How can you participate ?**

This is a community-wide call for video testimonials of family histories including scanned photos and documents. Your family's history is important for keeping future generations in our community, as well as our sister communities, informed about our history and contributions to the region

**Keep Yiayia's and Papou's history alive.**

**To ensure your family's history is included for the opening event, please submit your video testimonial and any scanned photos/documents by October 4, 2021.**

Submissions received after will be added on a continuous basis following the opening event.

For more information on how to participate, please reach out to:

[contact@pahellenicfoundation.org](mailto:contact@pahellenicfoundation.org)

# SEPTEMBER 2021

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1 <b>Beginning of Ecclesiastical Year &amp; Day of Prayer for Protection of Creation</b>	2	3	4
			FATHER BENDER AWAY			
5 <b>11th Sunday of Matthew</b> Orthros, 8:45 a.m., Divine Liturgy, 10 a.m.	6 <b>LABOR DAY</b>  <i>(Office Closed)</i>	7	8 <b>Nativity of the Theotokos</b> Orthros, 9 a.m. Divine Liturgy, 10 a.m.	9	10	11
				<b>ST. NICHOLAS GREEK FOOD FESTIVAL</b> <b>PLEASE VOLUNTEER!</b>		
12 <b>Sunday before Holy Cross</b> Orthros, 8:45 a.m., Divine Liturgy, 10 a.m.	13 <b>Great Vespers</b> for Exaltation of the Cross, <b>AT Holy Cross Church,</b> Mt. Lebanon, 7 pm	14 <b>Exaltation of the Holy Cross</b> Orthros, 9 a.m., Divine Liturgy 10 a.m.	15  <i>Orthodoxy Now!</i> <i>on Zoom,</i> <i>7:30 p.m.</i>	16	17	18
<b>Food Festival</b>						
19 <b>Sunday after Holy Cross</b> Orthros, 8:45 a.m., Divine Liturgy, 10 a.m.	20  Parish Council Meeting 7 pm	21	22  <i>Orthodoxy Now!</i> <i>on Zoom,</i> <i>7:30 p.m.</i>	23	24	25
26 <b>Rest of St. John the Theologian</b> Orthros, 8:45 am, Divine Liturgy, 10 am	27	28	29  <i>Orthodoxy Now!</i> <i>on Zoom,</i> <i>7:30 p.m.</i>	30		